

**SANSKRIT — Part - I ( General ) Paper – I**

Duration : 3 Hours ]

[ Maximum Marks : 80

*Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.*

*The figures in the margin indicate full marks.*

**GROUP – A**

**বিভাগ - ক**

1. Answer any ten questions

10 × 1 = 10

যে কোন দশটি প্রশ্নের উত্তর দিন :

a) What is the definition of समवृत्त ?

समवृत्तের সংজ্ঞা কী ?

b) 'यतिर्जिह्विष्टविग्रामस्थानम्' — Give the meaning of the sentence.

'यतिर्जिह्विष्टविग्रामस्थानम्' — বাক্যটির অর্থ লিখুন ।

c) According to छन्दःशास्त्र what is the definition of 'भ-गण'?

छन्दःशास्त्र অনুসারে 'ভ-গণের' সংজ্ঞা কী ?

d) What are the short syllables in Sanskrit Prosody ?

সংস্কৃত ছন্দে কোন্গুলি লঘু স্বর ?

e) In the court of which king, शुक्रनाभ was the minister ?

शुक्रनाभ কোন্ রাজার রাজসভায় মন্ত্রী ছিলেন ?

What is the source of 'शुकनासोपदेश' ?

'शुकनासोपदेश'-এর উৎস কী ?

g) Why did शुकनास give advice to चन्द्रापीड ?

কেন শুকনাস চন্দ্রাপীড়কে উপদেশ দান করেন ?

h) In the drama स्वप्नवासवদत्त, who was महासेन ?

স্বপ্নবাসবদত্ত নাটকে মহাসেন কে ছিলেন ?

i) Who have been qualified by the adjective 'स्वार्थनिष्पादनपर' in शुकनासोपदेश ?

শুকনাসোপদেশে 'স্বার্থনিষ্পাদনপর' বিশেষণের দ্বারা কারা বিশেষিত হয়েছেন ?

j) 'कुप्यन्ति हितवादिने' — Who have been referred to here ?

'কুপ্যন্তি হিতবাদিনে' — এখানে কাদের কথা বলা হয়েছে ?

k) What is the source of the drama स्वप्नवासवदत्त ?

স্বপ্নবাসবদত্ত নাটকের উৎস কী ?

l) Who is यौगन्धरायण ?

যৌগন্ধরায়ণ কে ?

m) What is घोषवती ?

ঘোষবতী কী ?

n) How many acts are there in the drama स्वप्नवासवदत्त ?

স্বপ্নবাসবদত্ত নাটকে কয়টি অঙ্ক আছে ?

o) Who is पद्मावती ?

পদ্মাবতী কে ?

## GROUP - B

## বিভাগ - খ

2. a) Define and illustrate any *two* of the following :

$$2 \times 2 \frac{1}{2} = 5$$

নিম্নলিখিতে যে কোন দুটির উদাহরণসহ লক্ষণ লিখুন :

উপেন্দ্রবাস্তব, শালিনী, ভূজঙ্গ প্রয়াত, মালিনী ।

- b) Scan and determine the metres in any *two* of the following :

$$2 \times 2 \frac{1}{2} = 5$$

নিম্নলিখিত যে কোন দুটির গণবিভাগ করে ছন্দ নির্ণয় করুন :

i) অনাগ্রাতং পুষ্পং কিসলয়মলুনং করুহৈঃ ।

ii) वाचं न मिश्रयति यद्यपि मध्वचोभिः ।

iii) আভজনবতা ভতুঃ শ্লাঘ্য ইস্থতা গৃহাণীপদে

iv) ममापि च क्षपयतु नीललोहितः ।

3. Answer any *one* of the following

$$1 \times 10 = 10$$

যে কোন একটি প্রশ্নের উত্তর দিন :

- i) Write a note on বাণ's style of writing.

বাণ-এর রচনা রীতির ওপর একটি টীকা লিখুন

- ii) How does শুকনাস describe the character of kings in general ?

শুকনাস কীভাবে রাজাদের সাধারণ চরিত্র বর্ণনা করেছেন ?

- iii) What was শুকনাস's advice to চন্দ্রাপীড় ? Is it relevant even today ?

শুকনাস চন্দ্রাপীড়কে কী উপদেশ দিয়েছিলেন ? বর্তমান কালেও কি তার সার্থকতা আছে ?

OR

অথবা

- b) Translate any *two* into English or Bengali :

$$2 \times 5 = 10$$

যে কোন দুটির ইংরাজী অথবা বাংলায় অনুবাদ করুন :

- i) यौवनारम्भसमये च प्रायः शास्त्रजलप्रक्षालननिर्मलापि कालुष्यमुपयाति बुद्धिः । अनुज्झितधवलतापि सरागैव भवति यूनां दृष्टिः । अपहरति च वात्येव शुष्कपत्रं समुद्धतरजोभ্রান্তिरतिदूरमात्मेच्छया यौवनसमये पुरुषं प्रकृतिः ।

- ii) दर्शनপ্রদানমপ্যনুগ্রহং গণয়ন্তি । দৃষ্টিপাতমপ্যুকারপক্ষে স্থাপয়ন্তি সম্ভাষণমপি সংবিভাগমধ্যে কুর্বন্তি, আজ্ঞামপি বরপ্রদানং মন্যন্তে, স্পর্শমপি পাবনমাকলয়ন্তি ।

- iii) মিথ্যামাহাত্ম্যগর্বনির্ভরশ্চ ন প্রণমন্তি দেবতাভ্যঃ ন পূজয়ন্তি দ্বিজাतीन् ন মানয়ন্তি মান্যান্ নার্চয়ন্ত্যর্চনীযান্ নাভিবাদয়ন্ত্যভিবাদনান্ ।

## GROUP - C

## বিভাগ - গ

4. a) Answer any one of the following 1 × 10 = 10

যে কোন একটি প্রশ্নের উত্তর দিন :

- i) Reproduce in your own words the episode of ब्रह्मचारिन् as narrated in Act I of the drama स्वप्नवासवদत्त and write its dramatic importance.

স্বপ্নবাসবদত্ত নাটকের প্রথম অঙ্কে ব্রহ্মচারী বৃন্তান্তটি নিজের ভাষায় প্রকাশ করুন । এই বৃন্তান্তটির নাটকীয় তাৎপর্য লিখুন ।

- ii) Discuss the 'भास - problem' in the history of Sanskrit literature.

সংস্কৃত সাহিত্যের ইতিহাসে 'ভাস-সমস্যা' নিয়ে আলোচনা করুন ।

- iii) Discuss the role of यौगन्धरायण in the drama स्वप्नवासवদत्त ।

স্বপ্নবাসবদত্ত নাটকে যৌগন্ধরায়ণের ভূমিকা নিয়ে আলোচনা করুন ।

b) Translate into Bengali or English any one 1 × 4 = 4

যে কোন একটির বাংলা অথবা

- i) तीर्थोदकानि समिधः कुसुमानि दर्भान्

स्वैरं वनादुपनयन्तु तपोधनानाम् ।

धर्मप्रिया नृपसुता न हि धर्मपीडा-

मिच्छेत्तपस्विषु कुलव्रতमेतदस्याः ॥

- ii) ऋज्वायतां च विरलां च नतोन्नतां च

सप्तर्षिवंशकुटिलां च निवर्तनेषु ।

निर्मुच्यमानभुजगोदरনিर्मলস্য

সীমামিবাম্বরতলস্য বিভজ্যমানাম্ ॥

c) Explain any one : 1 × 6 = 6

যে কোন একটির ব্যাখ্যা লিখুন :

- i) प्रद्वेषो बहुमानो वा सङ्कल्पादुपजायते ।

भर्तृदाराभिलाषित्वादस्यां मे महती स्वता ॥

- ii) गुणानां वा विशालानां सत्काराणां च नित्यशः ।

कर्तारः सुलभा लोके विज्ञातारस्तु दुर्लभाः ॥

## GROUP - D

## বিভাগ - ঘ

5. a) Account for the case-ending in any *two* of the following underlined words

2 × 1 = 2

নীচের যে কোন দুটি রেখাঙ্কিত পদের সকারণ বিভক্তি নির্ণয় করুন :

i) मासं व्याकरणं पठति ।

ii) श्रमम् अन्तरेण विद्या न भवति ।

iii) कवीनां कालिदासः श्रेष्ठः ।

iv) शिक्षया परिव्राजकः ।

- b) Frame sentences to illustrate any *two* of the following

2 × 1½ = 3

নিম্নলিখিত যে কোন দুটির বাক্যে প্রয়োগ দেখান :

हेतौ पञ्चमी, सहार्थे तृतीया, अनादौ षष्ठी ।

- c) Correct any *four* of the following sentences

4 × 1 = 4

যে কোন চারটি বাক্যের অশুদ্ধি সংশোধন করুন :

i) स शय्यायाम् अधिशेते ।

ii) ग्रामस्य परितः नदी वहति ।

iii) आत्मां सततं रक्षेत् ।

iv) जलं पानं करोति ।

v) अम्यश्वाः धावन्ति ।

- d) Join in Sandhi ( any *two* )

2 × 1 = 2

সন্ধি করুন ( যে কোন দুটি ) :

i) सः + अहम्

ii) पुनः + अस्ति

iii) रवौ + उदिते \

iv) पतन् + तरुः ।

e) Decline ( any two )

2 × 1 = 2

শব্দরূপ নির্ণয় করুন ( যে কোন দুটি ) :

- i) নদী in দ্বিতীয়া বহুবচন
- ii) অস্মদ্ in চতুর্থী বহুবচন
- iii) সাধু in ষষ্ঠী একবচন ।

f) Conjugate any two of the following

2 × 1 = 2

ধাতুরূপ নির্ণয় করুন ( যে কোন দুটি ) :

- i) দিব্ in লট্ 3rd person singular.
- ii) সেব্ in লোট্ 2nd person singular.
- iii) হন্ in লোট্ 2nd person singular.

6. Translate into Sanskrit any one of the following passages :

1 × 7 = 7

নিম্নলিখিত অনুচ্ছেদগুলির যে কোন একটি সংস্কৃতে অনুবাদ করুন :

- a) Once while at Taxila, Bodhisattva used to study religious texts with his preceptor. The eldest son of the preceptor also learnt his lessons along with him. Suddenly that preceptor's son had an attack of disease and breathed his last. On seeing the preceptor overwhelmed with grief for his son, Bodhisattva said him, "Revered Sir, what is the use of grief ?"

একদা বোধিসত্ত্ব তক্ষশিলা নগরে অবস্থান করে গুরুর নিকট শাস্ত্র অধ্যয়ন করতেন । গুরুর জ্যেষ্ঠ পুত্রও তাঁরই সঙ্গে বিদ্যা শিক্ষা করত । হঠাৎ সেই গুরুপুত্র রোগাক্রান্ত হয়ে শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করল । গুরুকে পুত্রশোক কাতর দেখে বোধিসত্ত্ব তাঁকে বললেন, “গুরুদেব, শোক করে কী হবে ?”

- b) Earthly possessions cannot make a man really happy. Happiness resides in our own mind. Even if a man dies, his fame lasts forever. So try to acquire fame as long as you live. Don't boast of your wealth and power. You may lose them at any moment.

পার্থিব দ্রব্য মানুষের যথার্থ সুখবিধান করতে পারে না । সুখ আমাদের আপন হৃদয়ে বাস করে । মানুষের মৃত্যু হলেও তার যশ চিরকাল থাকে । সুতরাং যতদিন বাঁচবে যশোলাভের চেষ্টা করবে । ধন ও বলের গর্ব কোরো না । সে সমস্তই যে কোন মুহূর্তে বিনষ্ট হতে পারে ।

7. Read the following passage and answer the following questions in Sanskrit :

अस्ति श्रीपर्वतमध्ये ब्रह्मपुराख्यं नगरम् । तच्छिखरप्रदेशे घण्टाकर्णो नाम राक्षसः प्रतिवसतीति जनप्रवादः श्रूयते । एकदा घण्टामादाय पलायमानः कश्चिच्चौरौ व्याघ्रेण व्यापादितः खादितश्च । तत्पाणिपतिता घण्टा वानरैः प्राप्ता । ततो वानरास्तां घण्टामनुक्षणं वादयन्ति । ततो नगरजनैः स मनुष्यः खादितो दृष्टः । प्रतिक्रियं घण्टारवश्च श्रूयते । अनन्तरं घण्टाकर्णः कुपितो मनुष्यान् खादति घण्टां च वादयतीत्युक्ता सर्वे जना नगरात् पलायिताः ।

- |      |   |   |
|------|---|---|
| i)   | घण्टाकर्णः कुत्र वसतीति प्रवादः श्रूयते ? | 2 |
| ii)  | वानरैः घण्टा कथं प्राप्ता ?               | 2 |
| iii) | जनैः किं दृष्टं किं श्रुतं च ?            | 2 |
| iv)  | कथं जनाः नगरात् पलायिताः ?                | 2 |